

Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Band: 48 (1975)

Heft: 9

Rubrik: Billettbestell- und Gepäckaufgabeliste

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Billettbestell- und Gepäckaufgabeliste

(neu ab 12. März 1975)

Laut Eisenbahnnamtsblatt Nummer 10 gilt für Rechnungsführer neu: (bitte Muster beachten)
Bei der Entlassung ganzer Einheiten (Stäbe) und Kurse sowie für berechtigte Urlaubertransporte in Schulen ist ein Gesamtgutschein für Militärtransporte abzugeben, unter Beilage einer Billettbestell- oder Gepäckaufgabeliste (Form. SBB Nr. 8164), die von den Bahnstationen bezogen werden kann, oder einer Mannschaftskontrolle der Entlassenen bzw. der Urlaubsgänger. In der Kolonne «Wohnort» der Mannschaftskontrolle ist die Endstation der Reiseroute einzutragen. (VR 267, Abs. 1 und 2, sowie AW OKK 75, Ziffer 51.3)

Schweizerische Transportunternehmungen Entreprises suisses de transport Imprese svizzere di trasporto

Stab oder Einheit – Etat-major ou unité – Stato maggiore o unità

Abgangsstation

Gare de départ

Stazione di partenza

..... 2

Billettbestellung für Militär
Commande de billets militaires
Ordinazione di biglietti militari

Gepäckaufgabeliste für Militär
Liste d'expédition de bagages militaires
Lista per la spedizione di bagagli militari

für Urlaub/Entlassung - pour le congé/licenciement - per il congedo/licenziamento vom/du/del

Grad Funktion Grade fonction Grado funzione	Familien- und Vorname Nom et prénom Cognome e nome	Bestimmungsstation Gare destinataire Stazione destinataria	via	Billette Billets Biglietti Kl./cl.	Gepäck Bagages Bagagli		Betrag Montant Importo	
				→ ←			Total kg	Fr.

SBB 8164 XL74 1000 Backes (D)

Bezug am
Retrait le
Ritiro il

um
a

Uhr
heures
ore

Für die Bestellung der Billette und die Aufgabe des Gepäcks sind getrennte Bestelllisten auszufertigen. Die Gepäckstücke sind mit einer Adresse zu versehen. Alte Adressen sind zu entfernen.

Une liste séparée doit être établie pour la commande des billets et pour l'expédition des bagages. Les bagages doivent être pourvus d'une adresse. Les anciennes étiquettes doivent être enlevées.

Una lista separata dove essere compilata per l'ordinazione di biglietti e la spedizione di bagagli. I colli saranno provvisti di indirizzo. Le vecchie etichette devono essere allontanate.

Wir gratulieren!

Das Titelblatt der Juninummer des «Le fourrier suisse» wird geschmückt von einer goldenen Ähre. Beim Anblick dieses gediegenen Titelblattes der Zeitschrift unserer welschen Kameraden fragten wir uns, ob sie in der Section Romande die Rezession bereits überwunden hätten. Doch der Grund ist ein anderer!

Die Juniausgabe des «Le fourrier» ist die 500. Nummer. Pro Jahr erscheinen 11 Nummern, heute steht die Zeitschrift im 53. Jahrgang, (früher erschien sie vermutlich spärlicher, wie Sie als gewiegter Rechnungsführer sicher feststellen). Jedenfalls gratulieren wir unsern welschen Kameraden herzlich zu ihrem Jubiläum, besonders deshalb, weil unser 50. Jahrgang erst 1977 gefeiert werden kann.

Cher «Fourrier Suisse», nous te souhaitons longue vie! Bon anniversaire!

Die Redaktion